

La entonación semiespontánea en dos variedades de frontera: Canarias y San Antonio de Texas
Carolina Jorge Trujillo, Domingo-Luis Hernández Álvarez

Departamento de Filología Española/S.E.G.A.I. Laboratorio de Fonética
Universidad de La Laguna

Resumen

El trabajo se enmarca dentro del proyecto internacional AMPER (*Atlas Multimedia de Prosodia del Espacio Románico*) y constituye una aportación al PI *Estudio comparativo de la entonación y del acento en zonas fronterizas del español* (FFI2014-52716-P). Nos hemos centrado en la variedades canaria y texana para abordar el análisis de la F0 en un corpus *Map Task* con los objetivos siguientes: a) ver si los contornos entonativos se apartan o no en lo fundamental de los del corpus formal de los mismos informantes; b) observar las semejanzas y divergencias entre los patrones seguidos por los informantes de una y otra zona.

Se han analizado 176 frases declarativas e interrogativas absolutas con final llano emitidas por 14 informantes canarios. Los informantes de San Antonio son 6 y las frases 147. Todos los informantes son de procedencia urbana y sin estudios superiores.

La significación perceptiva de las variaciones tonales parte del umbral psicoacústico de 1,5 St (Rietveld y Gussenhoven, 1985) que nos permite etiquetar las invariantes y variantes tonales en el marco del AM siguiendo las propuestas de Dorta (ed., 2018).

Los resultados permiten adscribir las emisiones canarias al comportamiento general de las islas (con excepciones) observado en estudios anteriores (patrón descendente en declarativas y circunflejo en interrogativas), mientras que las frases texanas presentan una fuerte influencia de los esquemas típicos del español mexicano (patrón descendente en declarativas y mayoritariamente ascendente en interrogativas).

Palabras clave: entonación, F0, semiespontáneo, canario, texano

Agradecimientos

Este trabajo está subvencionado por el proyecto FFI2014-52716-P del Programa Estatal de Fomento de la Investigación Científica y Técnica de Excelencia. Subprograma Estatal de Generación del Conocimiento (2015-2017, convocatoria 2014). Ministerio de Economía y Competitividad de España. Está subvencionado también por el Excmo. Cabildo Insular de Tenerife, Innovación, Educación, Cultura y Deportes (Dirección de Cultura, Educación y Unidades Artísticas, resolución de 12 de diciembre de 2017). Se agradece, además, la colaboración del SEGAI Laboratorio de Fonética de la Universidad de La Laguna (Servicio General de Apoyo a la Investigación).

Bibliografía

- DORTA, J. (ed.) (2018): *La entonación declarativa e interrogativa en cinco zonas fronterizas del español: Canarias, Cuba, Venezuela, Colombia y San Antonio de Texas*. Peter Lang Edition. STUDIEN ZUR ROMANISCHEN SPRACHWISSENSCHAFT UND INTERKULTURELLEN KOMMUNIKATION. Herausgegeben von Gerd Wotjak.
- RIETVELD, T. y C. GUSSENHOVEN (1985): "On the relation between pitch excursion size and prominence", *Journal of Phonetics* 13, 299–308.